

**VISO**  
ARCHITEKTUR  
ARCHITECTURE

# EUROPAN 11

SCHWEIZ | SUISSE | SVIZZERA | SVIZRA

WETTBEWERBS-RESULTATE  
RESULTATS DU CONCOURS

AIGLE | MONTHEY  
ROMAINMÔTIER - ENVY & CROY

Preisträger | Projet lauréat  
**«Blanche»**

Das Siegerprojekt will mit seiner vorgesehenen Struktur einen diversifizierten öffentlichen Raum anbieten, der auf verschiedene Weise in Besitz genommen werden kann. Der Vorschlag geht von einer Bodengestaltung in weissem Marmor aus, einem Licht reflektierenden Material, das die verschiedenen Fragmente dieses öffentlichen Raums vereint. Dieses neue Element mitten im Stadtzentrum wird zu dessen Regeneration beitragen.

Ist dieses neue Potenzial einmal geschaffen, sollen mit eher klassischen Renovationsmassnahmen die urbane Form und die Häuserblocks neu gestaltet werden. Mit dem vorgesehenen Eingriff wird die Stadt innerhalb der Agglomeration neu wahrgenommen, und es werden neuartige Nutzungen möglich, spielerische, festliche, soziokulturelle, wodurch das lokale Gemeinschaftsleben an Intensität gewinnt. Dieser öffentliche Raum stellt für den Wandel von Aigle eine treibende Kraft dar und muss jeglichen ergänzenden regenerierenden Massnahmen vorangehen. *(Jurybericht)*

**Betrachtungen der Projektverfassers**

Wir brauchen alle einen Ort für nichts Bestimmtes. Einen schönen Ort, gut gebaut, dauerhaft, abwechslungsreich, grosszügig und geheimnisvoll. 2400 Quadratmeter weisser, samtiger Marmor. Fünf Objekte, ein Wasserreservoir und ein Versickerungsbecken.

Wir schaffen zwischen Moulin Neuf und Kirche einen offenen Platz. Er soll zu einem wichtigen strategischen Ort der Vergangenheit von Aigle werden und den beiden Gebäuden ein neues Gegenüber bieten. Die Rue de la Gare und die Rue du Midi sind miteinander verbunden und Anfang und Ende jeweils mit einer Haltestelle der Bahnlinie Aigle-Leysin gekennzeichnet. Ein grossflächiges Plattenmuster aus Carrara-Marmor überzieht den Boden. Fünf Objekte, auch aus Marmor, ergänzen die Anlage: Eine dreieckige Kolonnade, eine Drehtüre, eine Passerelle, eine durchbrochene Mauer und eine Treppe. Sie erfüllen keine Funktion und dienen keiner Nutzung. Ihre Silhouette weckt Erinnerungen an Altes, wirkt vertraut und einladend. Diese präzise zueinander in Bezug gesetzten städtischen Elemente korrespondieren gleichzeitig mit den umliegenden Bauten: Der Säulengang mit der Kirche, die Treppe mit dem Giebel des Moulin Neuf, die durchbrochene Mauer mit dem Garten des Hauses mit grünen Fensterläden, die Passerelle mit den Bögen des gelben Gebäudes an der Rue de la Gare, die Drehtüre mit der Ostfassade des Moulin Neuf. Das Ganze muss kein spezielles Programm erfüllen, bietet aber immer wieder neue Möglichkeiten.

Le lauréat prévoit une structure ayant pour finalité d'offrir un espace public diversifié, permettant différents types d'appropriations.

Sa proposition se déploie autour d'un traitement du sol en marbre blanc, matériau précieux reflétant la lumière, venant unifier les différents fragments de cet espace public. Insérée au cœur du centre ville, cette structure doit contribuer à sa régénération.

La nouvelle potentialité ainsi constituée précède un travail de rénovation plus classique de recomposition de la forme urbaine et des îlots. L'intervention envisagée confère aux lieux une visibilité nouvelle, à l'échelle de l'agglomération. Les activités variées qu'elle rend possibles encourageront l'invention de nouvelles pratiques – activités ludiques, festives, socioculturelle – apportant de l'intensité à la vie collective locale.

En conclusion, cet espace public joue un rôle moteur dans la transformation d'Aigle et doit précéder toute action de régénération complémentaire. *(Rapport du jury)*

**Réflexions des auteurs du projet**

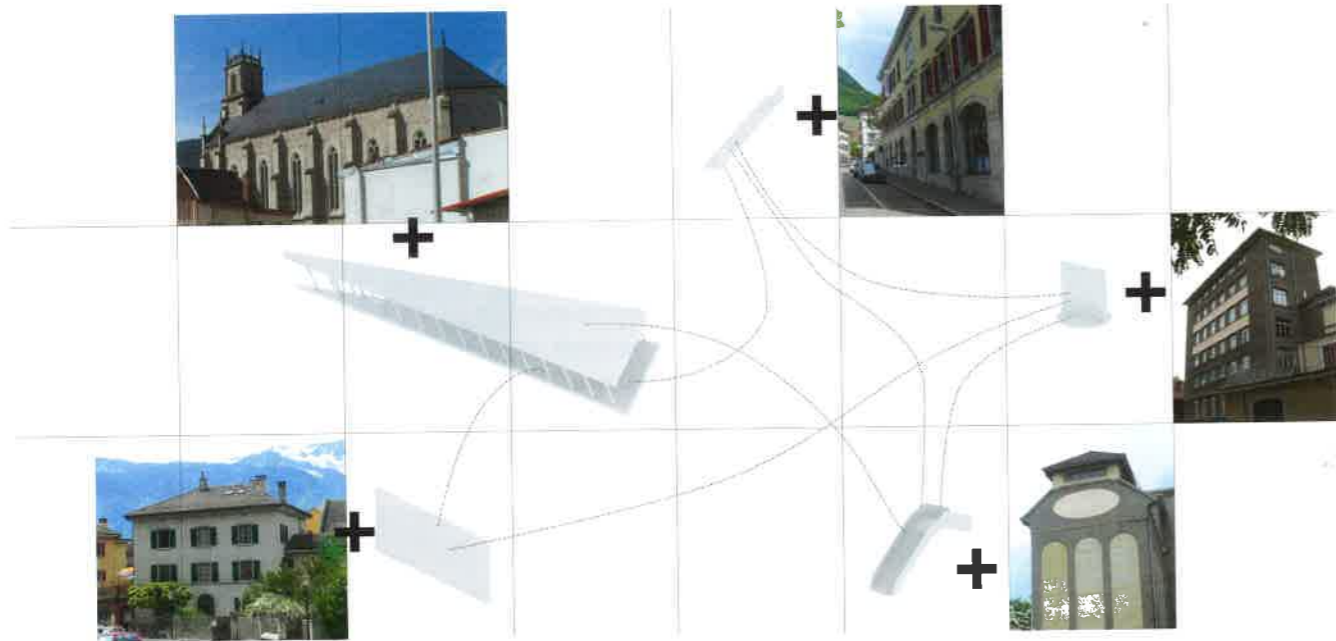
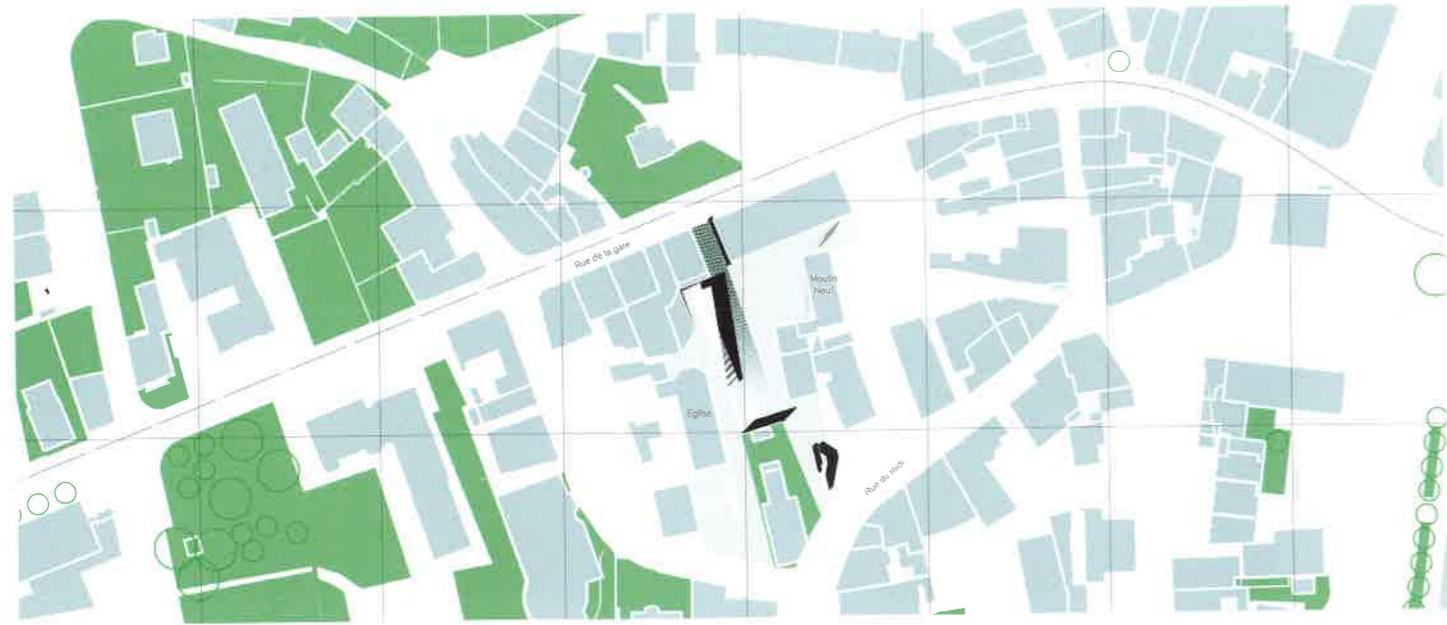
On a tous besoin d'un lieu pour rien. Un lieu beau, bien construit, permanent et changeant, généreux et mystérieux. 2400 mètres carrés de marbre blanc et velouté. Cinq objets, une réserve d'eau et une noue.

Nous libérons l'espace entre le Moulin Neuf et l'église pour en faire un lieu hautement stratégique de la mémoire d'Aigle et offrir un vis-à-vis inédit entre les deux bâtiments. La rue de la Gare et la rue du Midi sont reliées. Chaque extrémité marque un arrêt de train Aigle-Leysin. Un vaste calepinage en marbre de Carrare, en finition frottée, recouvre le sol. Cinq objets, également en marbre ( finition adoucie) complètent le dispositif: Une colonnade triangulaire, une porte pivotante, une passerelle, un mur perforé et un escalier. Nous ne leur attribuons aucune fonction, aucun usage. Leur silhouette fait appel à des sensations anciennes, une impression familière et bienveillante. Ces figures urbaines, implantées très précisément entre elles, accompagnent dans un même temps les bâtiments environnants: La colonnade et l'église, l'escalier et le pignon Sud du Moulin Neuf, le mur perforé et le jardin de la maison aux volets verts, la passerelle et les arches du bâtiment jaune rue de la Gare, la porte pivotante et la façade Est du Moulin Neuf. L'ensemble n'indique aucun programme particulier, mais devient le support d'une aménité au renouvellement permanent.



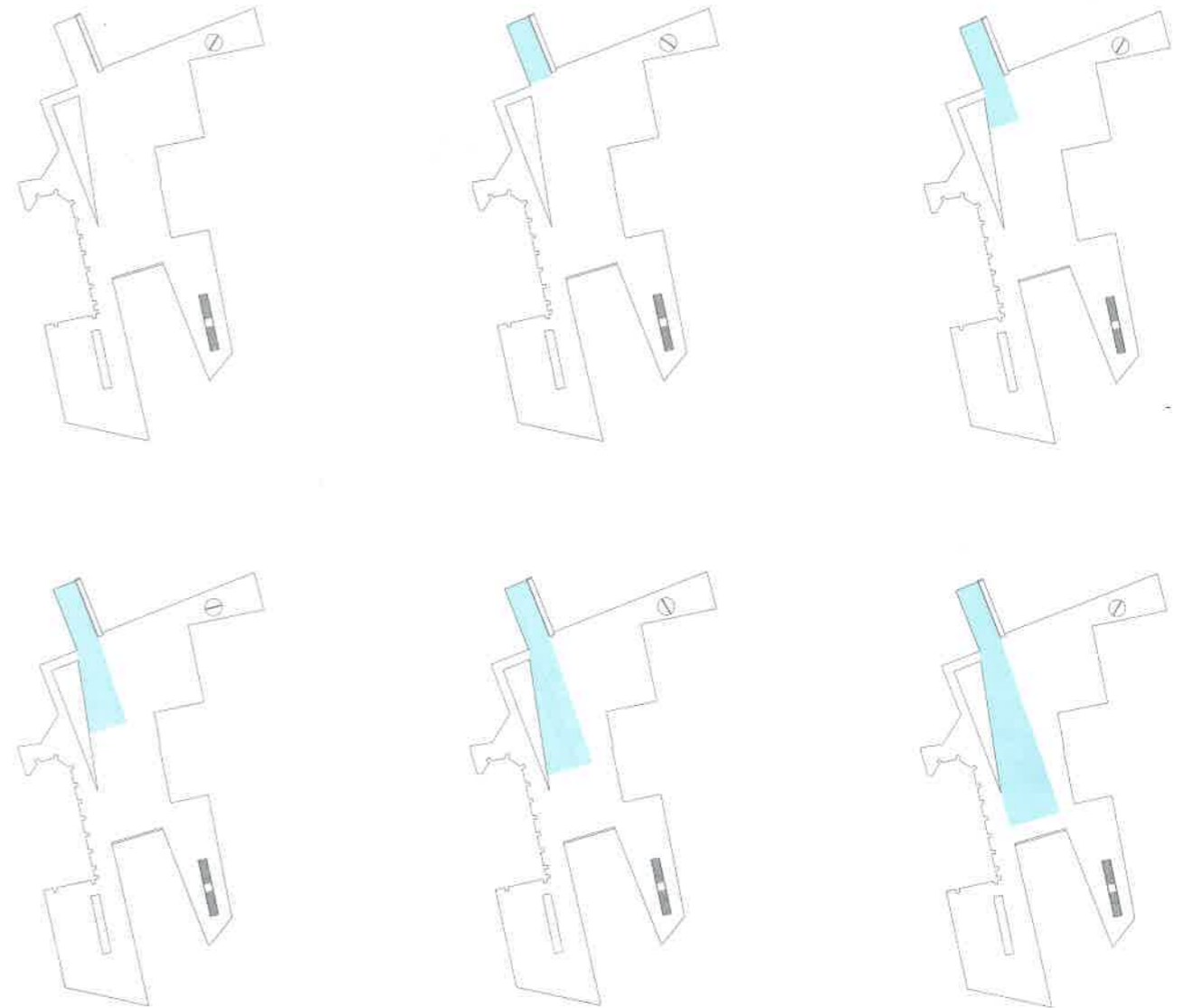
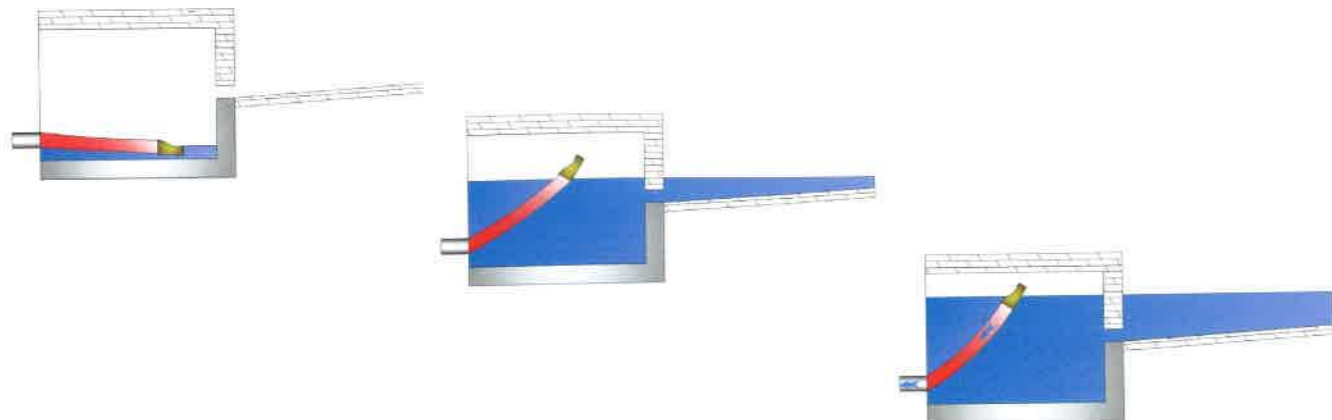
Der Platz zwischen Moulin Neuf und Kirche wird als offener Platz gestaltet, mit einem Bodenbelag aus Carrara-Marmor. Das Regenwasser füllt jeden Monat ein leicht geneigtes Wasserbecken.

L'espace entre le Moulin Neuf et l'église est libéré et le sol est recouvert de marbre de Carrare. Cinq objets sont disposés sur la place. L'eau de pluie remplit tous les mois une réserve en pente douce.



Fünf Objekte, ebenfalls aus Marmor, sind über den Platz verteilt: eine Kolonnade in Dreiecksform, eine Drehtüre, eine Passerelle, eine Mauer mit Durchbrüchen und eine Treppe.

Cinq objets, également en marbre, sont disposés sur la place: Une colonnade triangulaire, une porte pivotante, une passerelle, un mur perforé et un escalier.

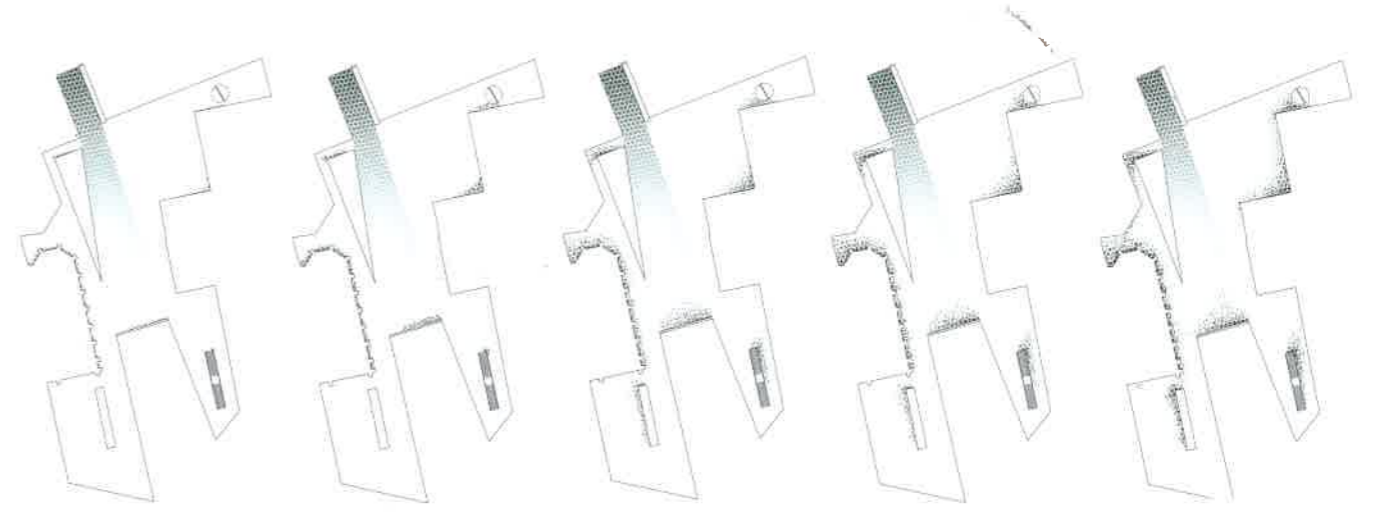
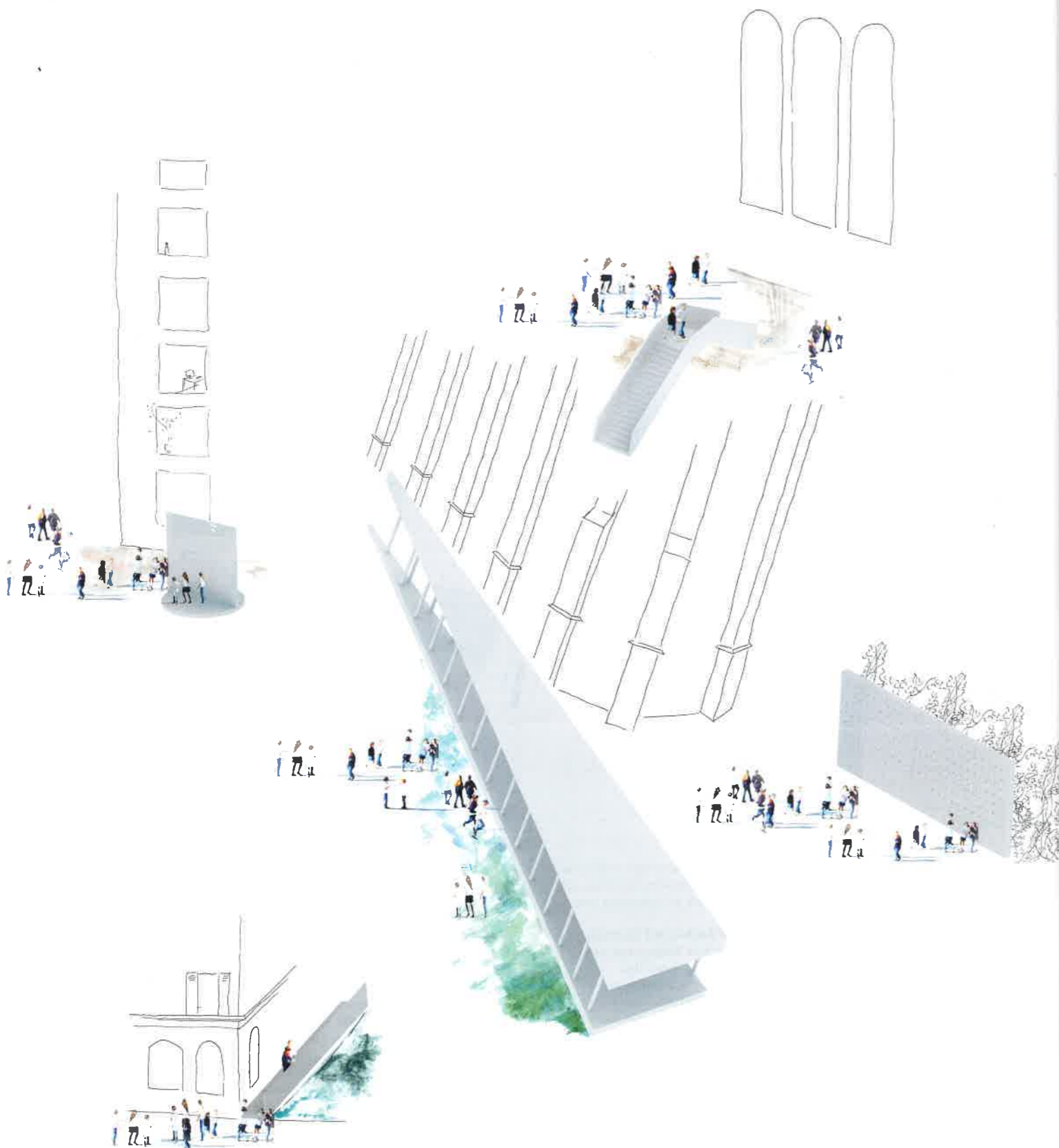


Das Regenwasser füllt jeden Monat ein Becken mit leichtem Gefälle. Ein unter der Passerelle verstecktes Spülsystem mit Schwimmer stimmt den Wasserstand auf die jeweilige Platznutzung ab. Kein Ablauf, kein Gitter, kein einziges Element aus Gusseisen, keine unterirdische Entwässerung. Nur Marmor und kontrolliert ablaufendes Wasser, ein Anreiz für neue Aktivitäten. Das Oberflächenwasser des Kirchenvorplatzes wird in einem Sickerbecken mit Sumpfpflanzen gesammelt. Der übrige Bodenbelag aus Marmor ist dank seiner gebürsteten Oberfläche porös. Im Laufe der Zeit und je nach Sonnenexposition bedecken Flechten und Moose den Boden und zeichnen die Konturen des Platzes nach. Der weiße Stein wird an schattigen Orten grau, braun und grün.

Das Regenabwasser speist das Wasserbecken der Passerelle, das praktisch nie leer ist. Bei Regenwetter wird das Becken durch einen selbstauslösenden Heber geleert und gewährleistet so die Erneuerung des gesamten Wasservolumens. Diese Einrichtung garantiert eine optimale Wasserqualität.

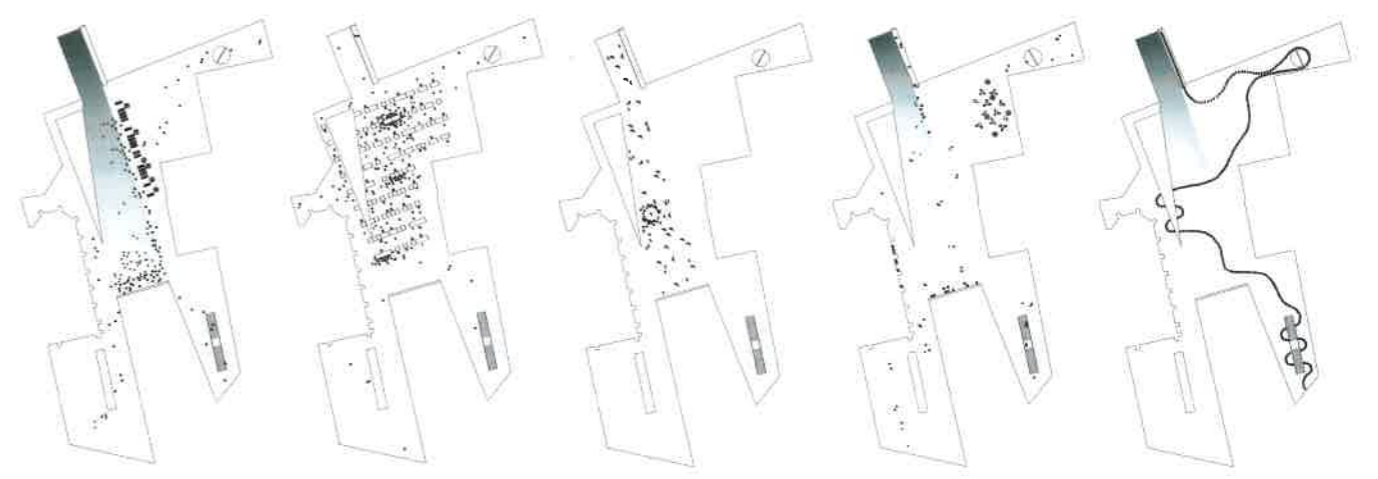
L'eau de pluie remplit tous les mois une réserve en pente douce. Une chasse à auget, dissimulée sous la passerelle, régule le niveau en fonction de l'utilisation de la place. Ni avaloir, ni grille. Aucune pièce de fonte ni dispositif d'évacuation souterrain. Seulement du marbre et une eau à l'écoulement contrôlé, support de nouvelles activités. Les eaux de ruissellement du parvis de l'église sont collectées de façon superficielle dans une noue à Hélophytes. Sur le reste du marbre, le traitement frotté de la pierre le rend volontairement poreux. Au fil du temps et en fonction de l'orientation solaire, les lichens et mousses colonisent le sol, redessinant les contours de l'espace. Blanche dans les lieux ensoleillés, la pierre devient grise, brune, verte dans les recoins ombragés.

Les écoulements viennent alimenter la réserve d'eau quasi-permanente de la passerelle. En période pluvieuse, un siphon auto-amorçant vide cette réserve de façon automatique et assure le renouvellement intégral du volume d'eau. Ce dispositif garantit une qualité optimale de l'eau.



Mit der Zeit und je nach Sonnenexposition bedecken Flechten und Moos den Boden. Der weiße Stein wird an schattigen Orten grau, braun, grün.

Au fil du temps et en fonction de l'orientation solaire, les lichens et mousses colonisent le sol. Blanche dans les lieux ensoleillés, la pierre devient grise, brune, verte dans les recoins ombragés.



Mimen, Kino, Fitness, Romeo & Julia, Herbstfest, Donnerstagsvormittag, Frühlingsfest, Strandfest-Aigle, Eisbahn, Winzerfest, Mittwochnachmittag.... alles geschieht auf diesem Platz.

Mimes, Cinéma, Fitness, Romeo & Juliette, Fête d'automne, Jeudi matin, Fête du printemps, Aigle-plate, Patinoire, Fête des vendanges, Mercredi après-midi... tout se passe sur cette place.

**Projektverfasser | Auteurs du projet**

- Frédéric Martinet, FR 1979, Architekt DPLG | Architecte DPLG
- Vincent Trarieux, FR 1983, Architekt | Architecte
- Arnaud Faucher, FR 1977, Umweltwissenschaftler, Mitarbeiter | Environnementaliste, collaborateur
- Julien Bargue, FR 1981, Ing. in Landschaftsagronomie | Ing. agronomie paysage, collaborateur
- Simon Portelas, FR 1990, Architekturstudent, Mitarbeiter | Etudiant en architecture, collaborateur

